



Foto: Mavež Paternoster, MGML

Republika Slovenija izdaja spominski kovanec za zaznamovanje dogodka, ki ima velik zgodovinski, kulturni in družbeni pomen za Ljubljano in Slovenijo. Osrednji motiv na kovancu sestavlja kompozicija črk, ki tvorijo napis »EMONA« ali »AEMONA«, in stiliziran načrt Emone.

The Republic of Slovenia is issuing a commemorative coin to mark the event, which has great historical, cultural and social importance for Ljubljana and Slovenia. The main feature of the coin is a composition of letters making up the inscription "EMONA" or "AEMONA" and a stylised plan of Emona.

Avtor dizajna: Matej Ramšak, Velenje

Kovanje: Mincovna Kremnica, š.p., Kremnica / Slovaška

Coin Designer: Matej Ramšak, Velenje / Slovenia

Minting: Mincovna Kremnica, š.p., Kremnica / Slovakia

EMONA – LJUBLJANA

SPOMINSKI KOVANEK 2015 COMMEMORATIVE COIN



**BANKA
SLOVENIJE**
EVROSISTEM

Foto: Andrej Pernik, MGML

Emona – Ljubljana

Emona (Colonia Iulia Emona) je bila rimska urbana naselbina v središču današnje Ljubljane. Rimljani so v prvih dveh desetletjih 1. stoletja n. št. na prostoru med Ljubljanico in Šišenskim hribom na levem bregu reke Ljubljanice zgradili mesto s pravokotnim tlorisom, obdano s kamnitim obzidjem in dvojnim vodnim jarkom. Znotraj obzidja je bila mreža med seboj pravokotnih ulic, ki so prostor delile na stanovanjske enote. Emonski forum, kot osrednji mestni prostor, je bil upravno, družbeno, versko in trgovsko središče naselbine.

Leta 14 ali 15 so na pomembno javno stavbo v Emoni namestili v marmorno ploščo vklesan napis, ki omenja cesarja Avgusta in njegovega naslednika Tiberija. Odlomek tega napisa so našli v bližini vzhodnih vrat Emone (v bližini današnjega Trga francoske revolucije). Leta 14 ali 15 je bila torej v Emoni zaključena gradnja neke javne zgradbe – dovolj pomembne, da sta bila pokrovitelja cesarja.

Najdeni del velike marmorne plošče s cesarskim napisom in druge ostaline rimske Emone spadajo med najpomembnejše kulturne spomenike v Sloveniji. Čeprav so Emono v 5. stoletju poškodovali Huni in je pozneje propadla, so bile prvine rimskega mesta in njegove ulične mreže temeljne za urbanistični razvoj sodobne Ljubljane.

Vir: Narodni muzej Slovenije in Mestni muzej Ljubljana

Emona – Ljubljana

Emona (Colonia Iulia Emona) was a Roman urban settlement in the middle of what is today Ljubljana. In the first two decades of the 1st century C.E., in the area between the River Ljubljanica and Šiška Hill on the left bank of the river, the Romans built a town with a rectangular layout, enclosed by a stone wall and double moat. Within the wall was a grid of rectangular streets that divided up the space into residential blocks. The central urban space was the Emona forum, which served as the administrative, public, religious and mercantile centre of the settlement.

In the year 14 or 15 C.E. a marble tablet was affixed to a prominent public building in Emona, bearing an inscription referring to Augustus Caesar and his successor Tiberius. A portion of the tablet was found close to the eastern gate of Emona (in the vicinity of what is today French Revolution Square). In the year 14 or 15 construction of some public building was completed in Emona – something important enough to warrant the patronage of the two Emperors.

The found portion of the marble tablet with its imperial inscription and other remnants of Roman Emona are among the most important cultural monuments in Slovenia. Although Emona was damaged by the Huns in the 5th century and later fell into ruin, the original elements of the Roman town and its grid of streets formed the basis for the urban development of modern Ljubljana.

Sources: National Museum of Slovenia and City Museum of Ljubljana

SPOMINSKI KOVANEK



Nominalna vrednost: 2 evra

Teža: 8,50 grama

Premjer: 25,75 milimetra

Sestava: jedro – tri plasti: Ni-medenina, Ni, Ni-medenina
kolobar: Cu-Ni

Izdelano: 1 milijon kovancev

COMMEMORATIVE COIN



Nominal value: EUR 2

Weight: 8.5 grams

Diameter: 25.75 millimetres

Composition: 3-layered centre: nickel brass, nickel,
nickel brass • ring: copper-nickel

Minted: 1 million coins